



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

Е.С. Богомолова

«30» марта 2022 г.

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

дополнительной профессиональной программы

профессиональной переподготовки

«Переводчик в сфере профессиональной коммуникации»

на 2022/2023 учебный год

Цель программы: удовлетворение образовательных и профессиональных потребностей, обеспечение соответствия квалификации врачей меняющимся условиям профессиональной деятельности и социальной среды; совершенствование имеющихся профессиональных компетенций (далее – ПК), необходимых для профессиональной деятельности и повышения профессионального уровня в рамках имеющейся квалификации по специальности «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации», формирование иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции.

Категория слушателей: лица, имеющие высшее и среднее образование и лица, не закончившие высшее образование, из числа закончивших 2х-летние курсы ЦЛП ПИМУ или 2 года 4х-летних курсов ЦЛП ПИМУ, при условии полного окончания курса и владеющие иностранным языком на уровне В1-В2 по Общеввропейской классификации уровней языковой компетенции CEFR, а также лица, имеющие высшее и среднее образование и лица, не закончившие высшее образование, имеющие международный сертификат по иностранному языку, соответствующий уровню владения иностранным языком В1-В2.

Трудоемкость программы: 18 зачетных единиц, 648 часов (из них аудиторных 278)

№ п/п	Наименование разделов и дисциплин	Трудоемкость		Учебных часов				Форма итогового контроля
				в зачетных единицах	в часах	Аудиторных	в том числе:	
		всего	лекционные занятия				семинарские/практические занятия	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Раздел 1. Общетеоретическая	6	216	114	114	-	102	Текущий контроль

	лингвистическая подготовка							
1	Введение в языкознание	1	36	36	18	-	18	Текущий контроль
2	Лексикология	1	36	36	18	-	18	Текущий контроль
3	Язык и межкультурная коммуникация	1	36	36	18	-	18	Текущий контроль
4	Стилистика	1	36	36	24	-	12	Текущий контроль
5	Теория перевода	1	72	72	36	-	36	Текущий контроль
	Раздел 2. Практическая переводческая подготовка	11	396	396	-	164	116	Текущий контроль и промежуточный контроль
6	Практический курс устного, письменного, машинного перевода, адаптированный к специфике медицинского вуза (1-год обучения)	5,5	198	198	-	82	116	Текущий контроль и промежуточный контроль (зачет)
7	Практический курс устного, письменного, машинного перевода, адаптированный к специфике медицинского вуза (2-год обучения)	5,5	198	198	-	82	116	Текущий контроль и промежуточный контроль (зачет)
8	Итоговая аттестация: подготовка и защита аттестационной работы	1	36	36	-	-	-	Экзамен
	Итого:	18	648	648	114	164	334	

Разработчики:

К. филол. н., доцент

Е.Э. Мацкевич

Доцент

Т.Г. Широкогорова